



FEDERAL REPUBLIC OF SOMALIA
OFFICE OF THE PRESIDENT

SHARCI LR. 20

SHARCIGA KU BIIRISTA URUR GOBOLEEDKA DHAQAALAH A BARIGA
AFRIKA

TAARIIKH: 13 FEBRAAYO 2024

MADAXWEYNAHA J.F.S,

MARKUU ARKAY:

Qodobka 87^{aad}, Faqradda 1^{aad} iyo Faqradda 2^{aad} ee
Dastuurka KMG.

MARKUU ARKAY:

Qodobka 90^{aad}, Xarafka "F" ee Dastuurka KMG.

MARKUU ARKAY:

Warqadda Guddoomiyaha Golaha Shacabka ee
summaddeedu tahay XGGSH/0492/B11/24, ku
taariikheysan 10/02/2024, ujeeddaduna tahay Soo
Gudbin Ansixinta "Heshiiska Ku Biirista Urur
Goboleedka Dhaqaalaha Bariga Afrika".

MARKUU TIXGELIYAY:

Baahida loo qabo in la meel mariyo sharcigan.

Waxa uu Madaxweynuhu soo saaray sharcigan:

Qodobka 1^{aad}

Laga billaabo marka uu Madaxweynuhu saxiixo Sharcigan, waxaa si rasmi ah loo
oggolaaday Sharciga Ku Biirista Urur Goboleedka Dhaqaalaha Bariga Afrika.

Qodobka 2^{aad}

Marka uu Madaxweynaha J.F.S. saxiixo Sharcigan, waxa lagu soo daabici doonaa
Faafinta Rasmiga ah ee Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya.

Madaxweynaha J. F.S.

Mudane Dr. Xasan Sheekh Maxamuud





Tix: XGGSH/0492/B11/24: الرقم

Muqdisho, Febraayo 10, 2024 تاريخ

Ku: Madaxweynaha Jumhuuriyadda Federaalka Soomaaliya

Ujeedo: Soo Gudbin Ansixinta
“Heshiiska ku biirista Urur Goboleedka Dhaqaalaha Bariga Afrika”

M.ne Madaxweyne;

Sida aad la socoto, Heshiiska ku biirista Urur Goboleedka Dhaqaalaha Bariga Afrika ee halkaan ku lifaaqan waxa soo gudbiyay Xafiiska R/Wasaaraha XJFS.

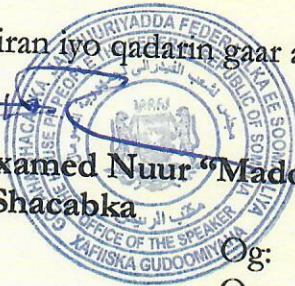
Kadib waxaa ka baaraandagey oo habraacii loogu talogaly marsiiyay Xubnaha Golaha Shacabka. Ugu danbayna wuxuu Goluhu ku ansixiyay Heshiiskan Kalfadhiga 4^{aad} Kulankiisa 17^{aad} taariikhdu markay aheyd 10^{ka} Febraayo 2024, codayntuna sidaan ayay u dhacday:

Koramka:	150
Oggol:	148
Diiday:	1
Ka aamustay:	1

Haddaba, M.ne Madaxweyne waxaan si waafagsan Qodobka 90-aad xarafka (q) ee Dastuurka JFS kaaga codsanaynaa in aad go'aanka Golaha ku oggolaato Xeer-Madaxweyne, si uu Sharci u noqdo looguna soo saaro Faafinta Rasmiga ah ee Jumhuuriyadda si waafagsan Qodobbada 84-aad tyo 85-aad ee Dastuurka JFS.

Naga guddooma Salaan diiran iyo qadarin gaar ah

M.ne Sheekh Aadan Maxamed Nuur “Madoobe”
Guddoomiyaha Golaha Shacabka



Og: Ra'iisul Wasaaraha Xukuumada Federaalka.
Og: Garyaqaanka Guud ee Dawladda.
Og: Wasaaradda Arrimaha Dibadda.
Og: Guddiga Arrimaha Dibadda.
Og: Garyaqaanka Guud ee Dawladda.
Og: Xoghayaha Guud ee Golaha Shacabka.
Og: Waaxda Shuruucda Golaha Shacabka.



The Federal Republic of Somalia
Office of the Prime Minister

GSH Tixraac:XRW/0013/04/2024 BSS

Tariikh: 04/01/2024

Ku: Guddoonka Golaha Shacabka JFS

=Muqdisho=

Og: Madaxweynaha Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya

=Muqdisho=

Ujeeddo:- Soo Gudbin "Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika"



Mudane Guddoomiye,

Iyada oo la tix-raacayo Go'aanka Shirka Golaha Wasiirrada ee summaddiisu tahay SHGW.00.59.01.23 ee 04/01/2024, kuna saabsanaa ansixinta "Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika" oo uu Goluhu cod buuxa ku ansixiyey; Heshiiska dhismaha Bariga Afrika wuxuu muhiim u yahay iskaashiga Bulshada Bariga Afrika.

Sidaa awgeed Mudane Guddoomiye, waxa aan halkan idin-kugu soo gudbinaynaa 'Heshiiska ujeeddada sare ku xusan' si aad uga gudataan waajibaadkiina Dastuuriga ah; waxaana idinka codsanaynaa in aad fududeysaan ansixinta iyo meel-marinta Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika" maadaama baahi weyn loo qabo dhaqan-gelintiisa.

Naga Guddooma Salaan Diirran iyo Qaddarin

Mudane Hamza Cabdi Barre
Ra'iisul Wasaaraha Xukuumadda JFS





The Federal Republic of Somalia
Office of the Prime Minister

CSH Tixraac:XRW/ 230 /04/2024 BJ

Tariikh: 01/04/2024

Ku: Wasaaradda Cadaalada iyo Arrimaha Dastuurka

Ku: Dhammaan Golaha Wasiiradda

→ Og: Guddoonka Golaha Shacabka

Og: Madaxweynaha Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya

=Muqdisho=

=Muqdisho=

=Muqdisho=

=Muqdisho=

Ujeeddo : Go'aan Gole-Ansaxinta Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika

Ra'iisul Wasaaraha Xukuumadda JFS;

Markuu arkay: Qodobka 99^{aad} xarfaha (a), (b) iyo (e) ee Dastuurka KMG.

Markuu arkay: Qodobka 100^{aad} xarfaha (a) iyo (d) ee Dastuurka KMG.

Markuu arkay: Warqadda summadeedu tahay MFA/FRS/DM/145///2024 ee ku Taariikheysan 02/01/2024 kuna saabsan codsi soojeedinta Wasiir ku xigeenka Wasaaradda Arrimaha Dibadda

Markuu arkay: Go'aanka Shirka Golaha Wasiirrada ee summaddiisu tahay SHGW.59.01.24 ee 04/01/2024, kuna saabsan ansixinta "Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika " oo uu Goluhu cod buuxa ku ansixiyey.

Markuu tixgeliyey: Muhiimadda meel-marinta "Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika"

Wuxuu Meel-mariyey:

Oodobka 1^{aad}

Go'aanka Shirka Golaha Wasiirrada ee summaddiisu tahay SHGW.59.01.24 ee 04/01/2024, kuna saabsan ansixinta "Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika" oo uu Goluhu cod buuxa ku ansixiyey.

Oodobka 2^{aad}

In si deg deg ah loogu gudbiyo Golaha Shacabka "Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika" si ay uga gutaan waajibaadkooda dastuuriga ah



Mudane Hamza Cabdi Barre
Ra'iisul Wasaaraha Xukuumadda JFS



THE FEDERAL REPUBLIC OF SOMALIA
OFFICE OF THE STATE ATTORNEY GENERAL

SUMMAD: XGG/002/2024

03/01/2024

Ku: Wasaaradda Arrimaha Dibedda iyo Iskaashiga Caalamiga
Ku: Agaasimaha Golaha Wasiirada

Muqdisho
Muqdisho

Ujeeddo: Talo Sharci "Heshiiska Ku- Biirista Bulshada Bariga Afrika"

Xafiiska Garyaqaanka Guud ee Dowladda, oo tixraacaya warqadda Summadeedu tahay: Summad: WC&AD/XAG/962/2023 ee ku taariikheysan 31/12/2023, kana soo baxday Wasaaradda Caddaaladda & Arr. Dastuurka, ujeeddadeeduna ahayd; Talo-bixin ku aadan "Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika".

Xafiiska Garyaqaanka Guud ee Dawladda ka dib markii uu darsay Nuqulka "Heshiiska Ku-Biirista Bulshada Bariga Afrika" ee uu saxiixay Madaxweynaha JFS 15 December, 2023, ENTEBBE ee Jamhuuriyadda Uganda ee ku lifaaqan warqadda kor ku xusan, ka dib markii Dowladda Soomaaliya ay buuxisay shuruudaha ku biirista **Bulshada Bariga Afrika**, waxa uu talo sharci ku bixinayaa in heshiiskan la ansixiyo ka dib marka la marsiiyo habraaca Heshiisyada Caalamiga ah ku qeexan **Xeer Ra'iisul-wasaare Lr. 125 ee soo baxay 06/04/2023, Qeybtiisa Labaad**, si heshiiskan dhaqangal u noqdo, maadaama heshiiskan uu yahay heshiis muhiim u ah xiriirada bulsho ee ka dhaxeeya Bulshada Bariga Afrika ee uu xoojinayo Iskaashiga dhinacyo badan sida ku cad Heshiiska, isla markaana heshiiskan aanu ka horimaanayn Dastuurka, shuruucdda iyo nimaamka guud ee dalka, sidoo kale isla Heshiiskan ayaa lagu qeexay habraaca ansixintiisa iyo dhaqan-galkiisa, sida ku cad Qodobbada kala ah: **Qod. 4aad faqraddiisa 4aad, Qod. 10aad iyo Qod. 11aad.**

Ugu dambeen, Xafiiska Garyaqaanka Guud ee Dowladda waxa uu ka codsanayaa Hay'adaha u xilsaaran meel-marinta heshiiskan in ay fududeeyaan maadaama ansixinta heshiiskan uu wakhtiyeeysan yahay sida ku cad qodobbada sare ku xusan ee Heshiiskan.

FG. Waxa halkan ku lifaaqan Warqaddii Wasaaradda iyo Nuqulka Heshiiska kor ku xusan.

Salaan qadarin leh

Qareen: Axmed Faarax Axmed
Ku-xigeenka Garyaqaanka Guud ee Dowladda



XAFIISKA GARYAQAANKA GUUD EE DOWLADDA

Address: State House, Villa Somalia

Tel, +252 (0)613242015 | E-Mail: sag@sag.gov.so, archive@sag.gov.so



Federal Republic of Somalia
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation



Tr: 02/01/2024

Ku: Ra'iisul Wasaaraha Xukuumadda JFS
Og: Golaha Wasiirada Xukuumadda JFS

= Muqdisho
= Muqdisho

Ujeeddo: Soo Gudbin Heshiiska ku Biirista Ururka Dhaqaalaha Bulshada Bariga Afrika

Wasaaradda Arrimaha Dibadda XJFS waxay si xushmad leh halkaan ku soo gudbinaysaa Heshiiska ku biirista Ururka Dhaqaalaha Bulshada Bariga Afrika.

Wasaaradda Arrimaha Dibadda JFS waxay u dhameystirtay habraaca Sharciyadda ee kasoo bilaabmay Wasaaradda Caddaaladda iyo Arrimaha Dastuurka iyo Garyaqaanka Guud ee Qaranka si looga fogaado iska hor imaadyo dhanka Sharciga u dagan Qaranka Soomaaliya.

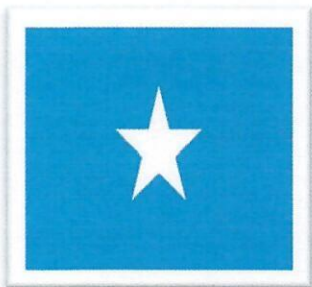
Haddaba, Wasaaradda Arrimaha Dibadda Xukuumadda JFS waxay ka codsanaysaa Xafiiska Ray'iisul Wasaaraha in loo gudbiyo Heshiiska ku biirista Ururka dhaqaalaha Bulshada Bariga Afrika Xubnaha Golaha Wasiiradda si loo ansixiyo.

Mahadsanidiin



Xil. Isaak Mohamud Mursal
Wasiir Ku-xigeenka Wasaaradda





HESHIISKA KU BIIRISTA

EE

JAMHUURIYADDA FEDERAALKA SOOMAALIYA

AY UGA MID NOQONAYSO

HESHISKA DHISMAHA BULSHADA BARIGA AFRIKA

BULSHADA BARIGA AFRIKA IYO JAMHUURIYADDA FEDERAALKA SOOMAALIYA:

WAXAY KU MIDOOBEEEN rabitaankooda ah inay ka midho-dhalinta ujeedooyinka Heshiiska Aasaaska Bulshada Bariga Afrika ("Heshiiska");

WAXAA LAGU GO'AAMIYAY iyadoo la eegayo ahmiyadda heshiiska si la xoojiyo xiriirka dhaqaale, bulsho, dhaqan, siyaasadeed, tignoolajiyada iyo kuwa kale ee horumarinta, dheellitirka iyo horumarka waara ee Jamhuuriyadda Midowga ee Tanzania, Jamhuuriyadda Kenya, Jamhuuriyadda Uganda, Jamhuuriyadda Rwanda, Jamhuuriyadda Burundi, Jamhuuriyadda Koonfurta Suudaan, Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ah ee Congo iyo Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya iyada oo loo marayo samaynta Midowga Kastamka Bariga Afrika iyo Suuqa Guud oo ah marxalad kale oo muhiim ah oo loo marayo , ka dibna Midowga Lacagta. iyo ugu dambayntii Siyaasad mideysan;

ANAGOO TIXGELINAYNA in qodobka 3aad ee heshiiska uu aqoonsan yahay in dalal aan ahayn Jamhuuriyadda Midowday ee Tanzania, Jamhuuriyadda Kenya, Jamhuuriyadda Uganda, Jamhuuriyadda Ruwaanda, Jamhuuriyadda Burundi, Jamhuuriyadda Koonfurta Suudaan iyo Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ah ee Kongo in la siiyo xubinnimada Bulshada Bariga Afrika Shir Madaxeedka Madaxda EAC;

IYADOO LA XUSUUSTO IN Shirkii 23-aad ee Caadiga ahaa ee Madaxda Waddamada Bariga Afrika ee qabsoomay 24-kii Noofambar 2023 lagu go'aamiyay in Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya ay xubin buuxda ka noqoto Bulshada Bariga Afrika, waxaana loo magacaabay Guddoomiyaha Shir Madaxeedka in uu soo gabagabeeyo Heshiiskii Ku biirista Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya;

IYADOO LA AQOONSANYAHAY in Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya ay xubin ka noqoto Bulshada Bariga Afrika ay lagamamaarmaan u tahay dhamaystirka heshiiska ka mid noqoshada Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya ee heshiiska Aasaaska Bulshada Bariga Afrika;

WAXAY GO'AANSADDEEN inay ku dhisaan heshiis guud shuruudaha ku biirista iyo in la gaaro tan, waxay u qoondeeyeen inay noqdaan kuwa awood buuxda leh in ay Saxiixaan:

MADAXWEYNAHA JAMHUURIYADDA KOONFUR SUUDAAN SALVA KIIR MAYARDIT, AHNA GUDDOOMIYAHA SHIRKA BULSHADA BARIGA AFRIKA EE MADAXDA GOBOLEEDKA IYO MADAXWEYNE XASAN SHEEKH MAXAMUUD MADAXWEYNAHA JAMHUURIYADDA FEDERAALKA SOOMAALIYA iyagoo u adeegsaday awoodoodii oo dhan si wanaagsan iyo qaab saxan;

WAXAY KU HESHIYEEN SIDA SOO SOCOTA:

QODOBKA 1AAD

FASIRAADDA

Heshiiskan, haddi si kale loo tilmaamin macnaha guud uu leeyahay waa -

"Ku biiris" waxaa loola jeedaa talaabada uu waddanku ku noqonayo qayb ka mid ah ururu horeba uga dhaqan gashay Waddamada Xubnaha ka ah;

"Wada-hawlgalayaasha" waxaa loola jeedaa dhammaan sharciyada, siyaasadaha, hab-maamuuska, heshiisyada, mashaariicda, barnaamijyada, mawqifyada lagu heshiiyey iyo ficillada Bulshada Bariga Afrika ee taariikhda la saxiixo heshiiskan;

"Bulshada" waxay leedahay micnaha loo qoondeeyay sida ku cad qodobka 1aad ee heshiiska aasaaska bulshada Bariga Afrika;

"Dawladdaha Qeybta ka ah" waxa ay leeyihiin macnaha lagu sheegay qodobka 1-aad ee Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika;

"Awood buuxda" waxa loola jeedaa qof si buuxda loogu oggolaaday inuu matalo dawladdiisa ama hay'adaha dawladda dhexdooda;

"Heshiiska" waxa loola jeedaa Heshiiskii Aasaaska Bulshada Bariga Afrika ee la ansixiyay 30kii Noofambar 1999 kaas oo dhaqan galay 7dii Luulyo, 2000;

“Heshiiskan” waxaa loola jeedaa heshiiska ka mid noqoshada Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya ee Heshiiska Dhismaha Bulshada Bariga Afrika.

QODOBKA 2AAD

KU BIIRIS

1. Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waxay halkan ku aqbashay in ku biirto heshiiska aasaaska bulshada Bariga Afrika, dhammaan hab-maamuuska heshiiska, heshiisyada saddex geesoodka ah iyo is-afgaradka la socdo heshiiska.
2. Shuruudaha ka mid noqoshada heshiiska, heerarka wada shaqaynta, ka mid noqoshada wada-hawlgalayaasha bulshada Bariga Afrika waxay ku cad yihiin heshiiskan iyo lifaaqa heshiiskan oo noqon doona qayb muhiim ah oo ka mid ah heshiiskan.
3. Qodobbada khuseeya xuquuqda iyo waajibaadka Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya iyo awoodaha iyo awoodaha Hay'adaha Bulshada Bariga Afrika ee ku xusan heshiiska ayaa lagu dabaqayaa heshiiskan.
4. Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waa in muddo laba iyo toban bilood gudahood ah laga bilaabo taariikhda la saxiixo heshiiskan ay ku sugto dhaqan-gelinta iyo dhaqan-gelinta sharci ee lagama maarmaanka u ah dhaqan-gelinta heshiiska, gaar ahaan:
 - (a) in la siiyo bulshada awoodda sharci iyo shakhsiyadda looga baahan yahay gudashada shaqadeeda; iyo
 - (b) In ay u hoggaansamaan shuruucda, xeerarka iyo awaamiirta Bulshada iyo hay'addeeda awoodda sharciga ee gudaha Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya.

QODOBKA 3AAD
ISKAASHIGA DHANKA SHARCIGA IYO SIYAASADDA

Jamhuuriyadda Federaalka ah ee Soomaaliya waa in ay aqbashaa oo fulisaa wada-hawlgalayaasha la xiriira wada-shaqeynta dawladaha iskaashiga xagga sharciga iyo arrimaha siyaasadda laga bilaabo taariikhda ku biiritaanka iyo gaar ahaan waxaa lagu dhaqmi doonaa qodobada heshiiska ee la xiriira;

- (a) Ujeeddooyinka Bulshada ee ku xusan qodobka 5aad ee heshiiska;
- (b) Mabaadi'da aasaasiga ah ee Bulshada sida ku cad qodobka 6aad ee heshiiska; iyo
- (c) Mabaadi'da hawlgelinta ee Bulshada sida uu dhigayo qodobka 7aad ee heshiiska.

QODOBKA 4AAD
ISKAASHIGA GANACSIGA, MAALIYADDA, MAALGASHIGA,
ARRIMAHA LACAGTA IYO MAALIYADDA

Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waa in ay aqbashaa oo fulisaa wada-hawlgalayaasha laxidhiidha iskaashiga dawladaha ee ganacsiga, maaliyadda, maalgashiga, lacagta iyo arrimaha maaliyadda laga bilaabo taariikhda dhigaalka nuqulka ansixinta heshiiskan, iyada oo ku xidhan Nidaamyo gaar ah oo lagu qeexay Lifaafa Heshiiskan, oo ay ku jiraan isla ganacsiga ka dhaxeeya Jamhuuriyadda Midowday ee Tansaaniya, Jamhuuriyadda Kenya, Jamhuuriyadda Uganda, Jamhuuriyadda Ruwaanda, Jamhuuriyadda Burundi, Jamhuuriyadda Koonfurta Suudaan iyo Jamhuuriyadda Dimuqraadiga ah ee Congo oo ku salaysan is-dhaafsi laba dhinac ah.

QODOBKA 5AAD

ISKAASHIGA KAABAYAASHA DHAQAALAH IYO ADEEGYADA

Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waa in ay aqbashaa oo ay fulisaa wada-hawlgalayaasha laxiriirta iskaashiga kaabeyaasha dhaqaalaha iyo adeegyada ee Dowladaha Iskaashiga wadaaga ah laga bilaabo taariikhda ku biirista, iyadoo la raacayo qabanqaabada gaarka ah ee ku xusan lifaaqa heshiiskan.

QODOBKA 6AAD

ISKAASHI DHINACA WAXSOOSAARKA

Jamhuuriyadda Federaalka ah ee Soomaaliya waa in ay aqbashaa oo ay fulisaa wada-hawlgalayaasha la xiriirta iskaashiga dawladaha ee dhinacyada wax soo saarka laga bilaabo taariikhda ku biirista, iyada oo la raacayo qabanqaabada gaarka ah sida ku cad lifaaqa heshiiskan.

QODOBKA 7AAD

ISKAASHIGA DHINACA BULSHADA

Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waa in ay aqbashaa oo fulisaa wada-hawlgalayaasha la xiriirta iskaashiga wadashaqaynta dawladaha ee qaybaha bulshada laga bilaabo taariikhda ku biirista, iyada oo la raacayo qabanqaabada gaarka ah sida ku cad lifaaqa heshiiskan.

QODOBKA 8AAD

KA-QAYBGALKA XUBNAHA, HAY'ADAHA, MASHAARIICDA IYO BARNAAMIJYADA

Iyadoo la raacayo waajibaadka iyo shuruudaha khuseeya Dawladaha xubnaha ah ee Bulshada Bariga Afrika, Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya

ayaa laga bilaabo taariikhda dhigaalka nuqulka ansixinta heshiiskan, waxay xaq u yeelan doontaa inay ka qaybgasho:

(1) Xubnaha iyo Hay'adaha Bulshada ee lagu dhisay qodobka 9aad ee heshiiska;

(2) Mashaariicda iyo barnaamijyada Bulshada Bariga Afrika sida lagu sheegay Istaraatiijiyadda Horumarinta Bulshada Bariga Afrika ee 6aad (2021/22 - 2025/26) iyo gaar ahaan mashaariicda iyo barnaamijyada la xidhiidha:

(a) Iskaashiga xagga ka qaadista xanibaadaha Ganacsiga iyo Horumarintooda;

(b) Iskaashiga Maalgashiga iyo Horumarinta Warshadaha;

(c) Wada-shaqeynta Halbeegga, Xaqiijinta Tayada, Cabirka shaybaarada iyo Tijaabada loo marayo

(d) Iskaashiga Lacagta iyo Maaliyadda;

(e) Iskaashiga kaabayaasha iyo adeegyada;

(f) Iskaashiga Horumarinta Kheyraadka Aadanaha, Sayniska iyo Teknolojiyada;

(g) Iskaashi qaadashada tallaabooyinka lagu gaadhayo Dhaqdhaqaaqa Xorta ah ee Dadka, Shaqada, Adeegyada iyo Xaqa Aasaasiga ah iyo Deganaanshaha;

(h) Iskaashiga Beeraha iyo Sugnaanta Cuntada;

(i) Iskaashiga Deegaanka iyo Maareynta Khayraadka Dabiiciga ah;

(j) Iskaashiga Dalxiiska iyo Duurjoogta;

(k) Iskaashiga Caafimaadka, Hawlaha Bulshada iyo Dhaqanka iyo Horumarinta Dadka;

(l) Iskaashiga Arrimaha Siyaasadda;

(m) Iskaashiga dhinaca Sharciga iyo Garsoorka; iyo

(n) Iskaashiga ka-qaybgalka iyo horumarinta hay'adaha gaarka ah iyo bulshada rayidka ah.

QODOBKA 9AAD
WAAJIBAADKA DHAQAAL

Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waa in laga bilaabo taariikhda la xareeyo nuqulka ansixinta heshiiskan ay waajib ku noqon doonto bixinta maaliyadeed iyo miisaaniyadda ee shuruudaha ah si la mid ah xubnaha kale si waafaqsan heshiiska.

QODOBKA 10AAD
ANSIXINTA IYO KAYDINTA

1. Heshiiskan waxa ansixinaya Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya si waafaqsan shuruudaheeda dastuuriga ah.
2. Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya waa in ay Nuqul ansaxsan ee heshiiskan u gayn doontaa Xoghayaha Guud ee Bulshada Bariga Afrika muddo lix (6) bilood gudahood ah oo ka bilaabmayso maalinta la saxeexo heshiiskan.

QODOBKA 11-AAD
DHAQAN GALKA

Heshiiskani waxa uu dhaqan galayaa maalinta Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya ay dhigto nuqul u dhamaystiran ansixinta Xafiiska Xoghayaha Guud ee Bulshada Bariga Afrika.

QODOBKA 12AAD
DIIWAANGELINTA

Xoghayaha Guud waa in uu heshiiskan ka diiwaan geliyo Midowga Afrika, Qaramada Midoobay iyo ururada kale ee Golaha Wasiirada ee Bulshada Bariga Afrika ay go'aamin karaan.

Waxaa lagu Saxiixay ENTEBBE ee Jamhuuriyadda Uganda maanta oo ah 15-ka Diseembar sanadka laba kun iyo saddex iyo labaatanaad.

LIFAAQA
WADA-HAWLGALAYAASHA

wada-hawlgalayaasha ee Bulshada Bariga Afrika waa in ay ku jiraan dhammaan sharciyada, siyaasadaha, hab-maamuuska, heshiisyada, mashaariicda, barnaamijyada, mawqifyada lagu heshiiyey iyo ficilada Bulshada Bariga Afrika marka la eego taariikhda saxeexa heshiiskan oo ay ku jiraan kuwan soo socda:

1.0 TREATY FOR THE ESTABLISHMENT OF THE EAST AFRICAN COMMUNITY

1.1. Acts of the East African Community

- (i) The East African Community Appropriation Act, 2002
- (ii) The Community Emblems Act, 2003
- (iii) The Acts of the East African Community Act, 2003
- (iv) The Laws of the Community (Interpretation) Act, 2003
- (v) The East African Community Appropriation Act, 2003
- (vi) The East African Legislative Assembly (Powers and Privileges) Act, 2003
- (vii) The East African Community Customs Management Act, 2004
- (viii) The East African Community Appropriation Act, 2004
- (ix) The East African Community Immunities and Privileges Act, 2004
- (x) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2005
- (xi) The East African Community Appropriation Act, 2005
- (xii) The East African Community Standardization, Quality Assurance, Metrology and Testing Act, 2006
- (xiii) The East African Community Competition Act, 2006 as amended.
- (xiv) The East African Community Appropriation Act, 2006
- (xv) The East African Community Appropriation Act, 2007
- (xvi) The Summit (Delegation of Powers and Functions) Act, 2007
- (xvii) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2007
- (xviii) The Lake Victoria Transport Act, 2008
- (xix) The East African Community Customs Management (Amendment) Act, 2007
- (xx) The East African Community Joint Trade Negotiations Act, 2008
- (xxi) The East African Community Customs Management (Amendment) Act, 2008
- (xxii) The East African Community Budget Act, 2008
- (xxiii) The East African Community Appropriation Act, 2008

- (xxiv) The East African Community (Supplementary) Appropriation Act, 2008
- (xxv) The Inter-University Council for East Africa Act, 2008
- (xxvi) The Acts of the East African Community (Amendment) Act, 2009
- (xxvii) The East African Community Appropriation Act, 2009
- (xxviii) The East African Community Customs Management (Amendment) Act, 2009
- (xxix) The Community Emblems (Amendment) Act, 2008
- (xxx) The Administration of the East African Legislative Assembly Act, 2012
- (xxxi) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2010
- (xxxii) The East African Community Appropriation Act, 2010
- (xxxiii) The East African Community Competition (Amendment) Act, 2010
- (xxxiv) The East African Legislative Assembly Elections Act, 2012
- (xxxv) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2011
- (xxxvi) The East African Community Appropriation Act, 2011
- (xxxvii) The East African Parliamentary Institute Act, 2011
- (xxxviii) The East African Community Customs Management (Amendment) Act, 2011
- (xxxix) The East African Civil Aviation Safety and Security Oversight Agency Act, 2009
- (xl) The Community Emblems (Amendment) Act, 2012
- (xli) The East African Community Customs Management (Amendment) Act, 2012
- (xlii) The East African Community HIV & AIDS Prevention and Management Act, 2012
- (xliii) The East African Community Conflict Management Act, 2012
- (xliv) The East African Community Appropriation Act, 2012
- (xlv) The East African Community One Stop Border Post Act, 2013
- (xlvi) The East African Community Vehicle Load Control Act, 2013
- (xlvii) The East African Community Customs Management (Amendment) (No. 2) Act 2013
- (xlviii) The East African Community Supplementary Appropriation (No. 2) Act, 2012
- (xlix) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2013
- (l) The East African Community Appropriation Act, 2013
- (li) The East African Community Supplementary Appropriation Act, (No. 2) 2014
- (lii) The East African Community Appropriation Act, 2014
- (liii) The East African Community Civic Education for Integration Act, 2019
- (liv) The East African Community Elimination of Non-Tariff Barriers Act, 2017
- (lv) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2015
- (lvi) The East African Community Appropriation Act, 2015

- (lvii) The East African Community Customs Management (Amendment) Act, 2015
- (lviii) The East African Community Customs Management (Amendment) Act, 2016
- (lix) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2016
- (lx) The East African Community Appropriation Act, 2016
- (lxi) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2017
- (lxii) The East African Community Appropriation Act, 2017
- (lxiii) The East African Community Supplementary Appropriation Act, 2018
- (lxiv) The East African Community Oaths Act, 2019
- (lxv) The East African Community Monetary Institute Act, 2019
- (lxvi) The Lake Victoria Basin Commission Act, 2021
- (lxvii) The East African Community Appropriation Act, 2021
- (lxviii) the East African Community Supplementary Appropriation Act, 2021
- (lxix) the East African Community Supplementary Appropriation (No. 2) Act, 2021
- (lxx) the East African Competition Authority (Amendment) Act
- (lxxi) the East African Community Appropriation Act, 2022
- (lxxii) the East African Community Supplementary Appropriation Act, 2022
- (lxxiii) the East African Community Supplementary Appropriation (No. 2) Act, 2022

1.2. EAC Protocols and Other Tripartite Instruments

- (i) Agreement for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income
- (ii) Protocol on Decision-Making by the Council
- (iii) Protocol on Combating Drug Trafficking in the East African Region
- (iv) Protocol on Standardization, Quality Assurance, Metrology and Testing
- (v) Tripartite Agreement on Road Transport
- (vi) Tripartite Free Trade Area Agreement
- (vii) Tripartite Agreement on Inland Waterway Transport
- (viii) Protocol on the Establishment of the Inter-University Council for East Africa
- (ix) East African Community Search and Rescue Agreement
- (x) Protocol for the Sustainable Development of Lake Victoria Basin
- (xi) Protocol on the Establishment of the East African Community Customs Union
- (xii) Protocol on Environment and Natural Resources
- (xiii) Protocol on the Establishment of the East African Science and Technology Commission

- (xiv) Protocol on the Establishment of the East African Civil Aviation Safety and Security Oversight Agency
- (xv) Protocol on the Establishment of the East African Kiswahili Commission
- (xvi) Protocol on the Establishment of the East African Health Research Commission
- (xvii) Protocol on the Establishment the East African Community Common Market
- (xviii) Protocol on the Establishment the East African Community Monetary Union
- (xix) Protocol on Cooperation in ICT Networks
- (xx) Protocol on Cooperation in Defence Affairs
- (xxi) Protocol on Peace and Security
- (xxii) Protocol on Foreign Policy Coordination.
- (xxiii) Protocol on Cooperation in Meteorological Services
- (xxiv) Protocol to Operationalize Extended Jurisdiction of the East African Court of Justice
- (xxv) Protocol on Sanitary and Phyto sanitary Measures
- (xxvi) Protocol on Privileges and Immunities of the East African Community.

1.3. Memoranda of Understanding:

- (i) Memorandum of Understanding on Enhancement of Civil Aviation Safety
- (ii) Memorandum of Understanding on Co-operation in Defence;
- (iii) Memorandum of Understanding of Foreign Policy Co-ordination; and
- (iv) Memorandum of Understanding on Cooperation between EAC and the East African Communications Organization.

2.0 SIXTH (6TH) EAST AFRICAN COMMUNITY DEVELOPMENT STRATEGY (2021/22 – 2025/26)

3.0 AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT POLICY

- (i) EAC Agricultural and Rural Development Policy
- (ii) EAC Agricultural and Rural Development Strategy 2005-2030
- (iii) EAC Strategy on Control and Prevention of Transboundary Animal Diseases
- (iv) EAC Food and Nutrition Security Policy and Strategy

- (v) EAC Food and Nutrition Security Action Plan
- (vi) EAC Climate Change Policy,
- (vii) EAC Climate Change Strategy
- (viii) EAC Climate Change Master Plan 2011-2031
- (ix) EAC Summit Declaration on Food Security and Climate Change;
- (x) All Instruments/ Strategic Documents Covering EAC Energy Sector.

4.0 TOURISM AND WILDLIFE AND NATURAL RESOURCES

- (i) EAC Tourism Marketing Strategy 2021 -2025
- (ii) EAC Wildlife Conservation and Management Policy
- (iii) EAC Strategy to Combat Poaching, Illegal Trade and Trafficking of Wildlife and Wildlife Products
- (iv) EAC Protocol on Tourism and Wildlife Management
- (v) EAC Protocol on Natural Resources Management

5.0 EAST AFRICAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT STRATEGY

- (i) EAC Leather and Leather Products Strategy and Implementation Roadmap 2020-2030
- (ii) EAC Fruits and Vegetables Value Chain Strategy and Action Plan 2021- 2031
- (iii) EAC Cotton Textiles, Apparels Strategy and Implementation Roadmap 2020 - 2030

6.0 JOINT EXPORT AND INVESTMENT PROMOTION STRATEGY

7.0 EDUCATION

- (i) Report on the Harmonization of the EA Education Systems and Training Curricula.
- (ii) The EAC Pre-Primary Education Strategic Plan.
- (iii) The EAC Primary Education Strategic Plan.
- (iv) The EAC Secondary Education Strategic Plan.
- (v) The EAC Teacher Education Strategic Plan.
- (vi) The EAC Technical and Vocational Education and Training (TVET) Strategic Plan.
- (vii) The EAC Non-Formal, Adult and Continuing Education Strategic Plan;
- (viii) The EAC Special Needs Education Strategic Plan.
- (ix) The EAC Pre-Primary Education Harmonization Structures and Frameworks.
- (x) The EAC Primary Education Harmonization Structures and Frameworks.
- (xi) The EAC Secondary Education Harmonization Structures and Frameworks.

- (xii) The EAC Primary Teacher Education Harmonization Structures and Frameworks.
- (xiii) The EAC Secondary Teacher Education Harmonization Structures and Frameworks.
- (xiv) EAC ICT Integration in Education (E-Learning) Strategic Plan 2015-2020.
- (xv) Criteria for identifying prospective Centres of Excellence.
- (xvi) Education Sector response to HIV and AIDS Strategic Plan.
- (xvii) Education Sector response to HIV and AIDS Implementation Plan.
- (xviii) Education Sector response to HIV and AIDS Resource Mobilization Strategy.

8.0 GENDER AND SOCIAL DEVELOPMENT

- (i) 2nd EAC Strategic Plan on Gender, Youth, Children, Persons with Disabilities, Social Protection and Community Development (2012-2017) as an operational plan for the EAC Gender and Community Development framework, 2006 and the 5th Development Strategy – 3rd Strategic Plan under development
- (ii) EAC Policy on Persons with Disabilities, 2012
- (iii) The Consultative Dialogue Framework for Private Sector and Civil Society participation in the EAC integration process, 2012
- (iv) EAC Social Development Policy Framework, 2013
- (v) EAC Framework for Gender and Social Development Outcome Indicators for EAC Development Strategy (2011-2016) – to be updated in line with the 6th Development Strategy
- (vi) EAC Youth Policy, 2013
- (vii) EAC Youth Peace and Security Strategy and Implementation Plan
- (viii) EAC Youth Peace and Security Platform
- (ix) EAC Child Policy, 2016
- (x) Minimum Standards for Comprehensive for Children and Young People in the EAC
- (xi) Framework for Strengthening Child Protection Systems and Community Mechanisms in the EAC
- (xii) EAC Gender Policy, 2018
- (xiii) Simplified Guide for Micro and Small-Scale Women Cross Border Traders and Service Providers within the East African Community & Training Manual
- (xiv) Gender Mainstreaming Tools
- (xv) Guidelines and Checklists for Gender Mainstreaming in EAC Organs and Institutions

- (xvi) Gender Mainstreaming Strategy for EAC Organs and Institutions, 2013.
- (xvii) Gender Mainstreaming Handbook
- (xviii) Participatory Gender Audit Report for EAC Organs and Institutions, 2013 and 2018.
- (xix) EAC Gender and Community Development Framework.
- (xx) Bujumbura Declaration on Child Rights and Wellbeing in the East African Community.
- (xxi) East African Community Youth Policy.
- (xxii) EAC Social Development Policy Framework.
- (xxiii) EAC Policy on Persons with Disabilities.
- (xxiv) Consultative Dialogue Framework for the Private Sector, Civil Society and Other Interest Groups in the EAC Integration Process

9.0 HEALTH SYSTEMS, POLICY & RESEARCH

- (i) EAC Regional Health Sector Strategic Plan
- (ii) EAC Regional Integrated Population & Environment (PHE) Project.
- (iii) East African Community Regional Centres of Excellence (CoE) for Skills and Tertiary Education in Higher Medical and Health Sciences Education; and for Health, Vaccines and Immunization Logistics.

A. Medicines & Food Safety

- a) EAC Regional Pharmaceutical Policy & Strategic Plan
- b) EAC Regional Food Safety and Quality Policy
- c) EAC Regional Pharmaceutical Manufacturing Plan of Action
- d) EAC Harmonized Regulatory Framework for Medicines Regulatory Authorities

B. Disease Prevention & Control

- a) EAC Regional Sexual and Reproductive Health and Rights Strategy
- b) EAC Open Health Initiative to Improve Reproductive, Maternal, New-born and Child Health

C. HIV/AIDS AND Sexually Transmitted Infections (STI's)

- a) East African Public Health Laboratory Networking Project (EAPHLNP)
- b) East African Integrated Disease Surveillance Network (EAIDSNet)
- c) EAC Regional HIV and AIDS Strategic Plan of Action

10.0 IMMIGRATION:

The Regional Strategic Framework for e-Immigration 2014/2015 – 2019/2020.

11.0 INFRASTRUCTURE:

- (i) **10 Years Priority Infrastructure Investment Strategy (Adopted by the Heads of State at their Retreat);**
- (ii) **Intermodal Transport Strategy;**
- (iii) **Strategic Cooperation Framework Agreement for the EAC Corridors**
- (iv) **EAC Transport Strategy and Regional Road Sector Development Program;**
- (v) **EAC Transport Facilitation Strategy – 7 Volumes;**
- (vi) **EAC Vehicle Load Control Act, 2013;**
- (vii) **EAC One-Stop-Border-Post Act, 2013;**
- (viii) **Strategic Cooperation Agreement between the EAC, the Northern Corridor Transit Transport Authority (NC-TTCA); the Central Corridor Transit Transport Facilitation Agency (CCTTFA), and the Lamu Port South Sudan Ethiopia (LAPSSET) Corridor Authority.**

12.0 PRIVATE SECTOR DEVELOPMENT STRATEGY

13.0 REPORT OF THE NEGOTIATIONS BETWEEN THE EAST AFRICAN COMMUNITY (EAC) AND THE FEDERAL REPUBLIC OF SOMALIA (FRS) ON THE ADMISSION OF FRS INTO EAC AND ALL ITS ANEXTURES AS AGREED UPON ON 30TH AUGUST, 2023 IN NAIROBI, KENYA.